رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

التَّحْذِيرُ مِنْ بِنَاءِ المَسَاجِدِ عَلَى القُبُورِ | إسباني | español

La advertencia contra la construcción de mezquitas sobre las tumbas

Autor Su eminencia el Sheij
Abdulaziz Ibn Abdul-lah Ibn Baaz

ⓒ جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٨هـ

بن باز ، عبدالعزيز
التحذير من بناء المساجد على القبور - إسباني. / عبدالعزيز بن باز ؛ جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات - ط١. .- الرياض ، ١٤٤٨هـ

١٠ ص ؛ ..سم

رقم الإيداع: ١٤٤٨/٣٩٢١
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٥١٧-٤٤٢-٨

التَّحْذِيرُ مِنْ بِنَاءِ المَسَاجِدِ عَلَى القُبُورِ

La advertencia contra la construcción de mezquitas sobre las tumbas

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ العَلَّامَةِ
عَبْدِ العَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللهُ

Autor Su eminencia el Sheij
Abdulaziz Ibn Abdul-lah Ibn Baaz

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Décima Carta:
La advertencia contra la construcción de mezquitas sobre las tumbas

En el nombre de Al-láh, las alabanzas son para Al-láh, y que la paz y las bendiciones sean con el Mensajero de Al-láh.

Ahora bien: He revisado lo publicado en el tercer número de la revista de la Liga de Ciencias Islámicas en la sección (Noticias de los musulmanes en el mes): que la Liga de Ciencias Islámicas en el Reino Hachemita de Jordania planea construir una mezquita sobre la cueva que fue descubierta recientemente en el pueblo de Al-Rahib, y es la cueva del que se dice: que los Compañeros de la Cueva mencionados en el Corán durmieron allí, fin de la cita.

Y debido a la obligación de aconsejar por Al-láh y a Sus siervos; he decidido dirigir unas palabras en la misma revista a la Asociación de Ciencias Islámicas en el Reino Hachemita de Jordania; cuyo contenido es: un consejo a la asociación sobre la ejecución de su intención de construir una mezquita sobre la cueva mencionada; y esto no es más que porque la construcción de mezquitas sobre las tumbas de los profetas y los piadosos y sus

vestigios es algo que la completa sharía islámica ha prohibido y advertido contra ello, y ha maldecido a quien lo hace; ya que es un medio para la idolatría y la exageración en los profetas y los piadosos. La realidad es testigo de la veracidad de lo que ha traído la sharía, y es una evidencia de que proviene de Al-lah, glorificado y exaltado sea, y un argumento claro y prueba concluyente de la veracidad del Mensajero de Al-lah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, en lo que ha transmitido de parte de Al-lah y ha comunicado a la Ummah. Cualquiera que contemple las condiciones del mundo islámico y lo que ha ocurrido en él debido al politeísmo y la exageración, a causa de la construcción de mezquitas sobre las tumbas, su veneración, decoración y embellecimiento, y el establecimiento de guardianes para ellas, sabe con certeza que son medios de asociación (Shirk), y que uno de los méritos de la ley islámica es prohibirlas y advertir contra su construcción.

Y de lo que se ha transmitido al respecto, lo que narraron los dos Sheijs, Al-Bujari y Muslim —que Al-láh tenga misericordia de ellos— de 'Aisha, que Al-láh esté complacido con ella, dijo: El Mensajero de Al-láh, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, dijo:

«لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى، اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ، قالَتْ عَائِشَةُ: يُحَذِّرُ

مَا صَنَعُوا، قالَتْ: وَلَوْلَا ذَلِكَ لَأُبْرِزَ قَبْرُهُ، غَيْرَ أَنَّهُ خُشِيَ أَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا».

"La maldición de Al-láh sea con los judíos y los cristianos, tomaron las tumbas de sus profetas como mezquitas". Aisha dijo: "Él advierte sobre lo que hicieron". Y agregó: "De no haber sido por eso, su tumba estaría en un lugar destacado, pero no pudo ser por el temor a que se la tomase como mezquita". En los dos "Sahih" también se narra que Umm Salamah y Umm Habibah, que Al-lah esté complacido con ellas, mencionaron al Mensajero de Al-lah -la paz y las bendiciones sean con él- una iglesia que vieron en la tierra de Abisinia y las imágenes que había en ella, y él dijo:

«أُولَئِكَ إِذَا مَاتَ فِيهِمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ؛ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا، وَصَوَّرُوا فِيهِ تِلْكَ الصُّوَرَ، أُولَئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ».

"Aquellos que, cuando muere un hombre justo entre ellos, construyen una mezquita sobre su tumba y hacen esas imágenes dentro de ella. Serán las peores criaturas a la vista de Al-lah".

En el "Sahih" de Muslim, de Yundub Ibn Abdul-lah, que Al-láh esté complacido con él, quien dijo: “Escuché al Mensajero de Al-láh, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, cinco días antes de su muerte, decir:”

«إِنِّي أَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ أَنْ يَكُونَ لِي مِنْكُمْ خَلِيلٌ، فَإِنَّ اللَّهَ قَدِ اتَّخَذَنِي خَلِيلًا، كَمَا

اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا، وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا مِنْ أُمَّتِي خَلِيلًا، لَاتَّخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا، أَلَا وَإِنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ وَصَالِحِيهِمْ مَسَاجِدَ، أَلَا فَلَا تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ، فَإِنِّي أَنْهَاكُمْ عَنْ ذَلِكَ».

«Yo soy inocente ante Al-láh de haber tomado a alguno de vosotros como allegado, ya que Al-láh me ha tomado como Su allegado, tal y como tomó al Profeta Abraham. De haber tomado a alguien de mi comunidad como allegado, habría escogido a Abú Bakr. Aquellos que os precedieron tomaban las tumbas de sus profetas y hombres piadosos como lugares de adoración. No convirtáis las tumbas en lugares de adoración (mezquitas), yo os prohíbo hacerlo».

Y los hadices en este ámbito son numerosos.

Los eruditos de las cuatro escuelas de jurisprudencia islámica y otros han declarado la prohibición de construir mezquitas sobre las tumbas, advirtiendo contra ello; siguiendo la tradición del Profeta —que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él—, aconsejando a la comunidad y previniéndola de caer en los mismos errores en los que cayeron los extremistas de los judíos y cristianos, y sus semejantes entre los desviados de esta comunidad.

así que lo obligatorio para la Liga de Ciencias Islámicas en Jordania, y para los demás musulmanes: es seguir la Sunna, seguir el camino

de los imames, y tener cuidado con lo que Al-láh y Su mensajero han advertido; pues en ello está la rectitud de los siervos, su felicidad y su salvación en esta vida y la otra. Y algunos se aferran en este asunto a las palabras de Al-láh, Glorificado sea, en la historia de los compañeros de la caverna:

﴿...قَالَ ٱلَّذِينَ غَلَبُواْ عَلَىٰٓ أَمۡرِهِمۡ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيۡهِم مَّسۡجِدٗا﴾

{...Construyamos sobre ellos un oratorio}
[Corán 18: 21].

La respuesta a eso es: Se dice que Al-lah, glorificado y exaltado sea, informó sobre los líderes y las personas de poder en ese tiempo que dijeron estas palabras, no como una forma de aprobación o confirmación para ellos, sino como una forma de censura y crítica, y para disuadir de sus acciones. Esto se evidencia en que el Mensajero —que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él—, a quien se le reveló este versículo y es el más conocedor de su interpretación, prohibió a su comunidad tomar las tumbas como lugares de culto y les advirtió sobre ello, maldiciendo y censurando a quien lo hiciera.

Y si eso fuera permitido, el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz, no habría sido tan severo en su prohibición, ni habría maldecido a quien lo hiciera, informando que es de los peores de la creación ante Al-lah, el Todopoderoso. Esto es

suficiente y convincente para quien busca la verdad. Aunque supongamos que construir mezquitas sobre las tumbas fuera permitido para quienes nos precedieron, no nos está permitido seguir su ejemplo en esto, ya que nuestra legislación abroga las legislaciones anteriores, y nuestro Mensajero, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, es el Sello de los Mensajeros, y su legislación es completa y universal. Él nos prohibió construir mezquitas sobre las tumbas, por lo que no nos es permitido contradecirlo, y debemos seguirlo y aferrarnos a lo que él trajo, dejando de lado lo que contradice eso de las legislaciones antiguas y las costumbres consideradas buenas por quienes las practicaron, porque no hay nada más perfecto que la ley de Al-láh, ni guía mejor que la guía del Mensajero de Al-láh, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él.

Le pedimos a Al-láh que nos conceda a nosotros y a todos los musulmanes la firmeza en Su religión y la adhesión a la ley de Su mensajero Muhammad, que la paz y las bendiciones sean con él, en palabras y acciones, tanto en lo aparente como en lo oculto, y en todos los asuntos hasta que nos encontremos con Al-láh, glorificado y exaltado sea. Ciertamente, Él es el Oyente, el Cercano.

Y que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con Su siervo y Mensajero, Muhámmad, con su familia,

sus compañeros y con aquellos que sigan su guía hasta el Día del Juicio.

***

es397v4.0 - 10/05/2026

رئاسة الشؤون الدينية بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

رسالة الحرمين

El mensaje de las dos mezquitas sagradas

Contenido de guía religiosa para los visitantes
de la Mezquita Sagrada de La Meca
y la Mezquita del Profeta en diferentes idiomas

978-603-517-442-8